



качествени медицински продукти, обслужващи пациентите
с ларингектомия от 1979 г.

Инструкции за употреба

9V Model R200A

9V Model R300A/355CP



ПЪЛНА
3-годишна
гаранция

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- **Пълна 3-годишна гаранция** срещу изпускане и намокряне
- **Пълноценен контрол на силата и на тона на гласа**
Отделни, настройващи се външни шайби - не се изискват инструменти
- **Корпус от самолетен алуминий**
Заклочващ се корпус, за избягване на случайно отваряне
С малки размери и тегло
- **Презареждаема 9V литиево-йонна батерия за по-дълго време на разговори.** Единственият електронен ларинкс с възможност за обръщане на полярността на батерията поддържа обикновени 9V батерии
- **СЕ сертифициран** (документацията е налична при поискване)



ПЪЛНА
2-годишна
гаранция

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- **Пълна 2-годишна гаранция** срещу изпускане и намокряне
- **Пълноценен контрол на силата и на тона на гласа**
Отделни, настройващи се външни шайби - не се изискват инструменти
- **Олекотен корпус - подбира се в ръката ви**
Заклочващ се корпус, за избягване на случайно отваряне
- **Траен материал DuPont Delrin**
- **Презареждаема 9V литиево-йонна батерия за по-дълго време на разговори**
поддържа обикновени 9V батерии
- **СЕ сертифициран** (документацията е налична при поискване)

Официален представител и ексклузивен вносител за България



„САНИТАС ГРУП“ ЕООД

гр. София 1504, бул. „Цар Освободител“, №25, ап. 1

тел.: 02 / 943-38-38, тел./факс: 02 / 944-16-50, е-поща: vitalis_bg@abv.bg

Складова база и сервиз: гр. Плевен 5800, ул. „Гео Милев“ 7, тел. /064/ 801-706

www.govorni-aparati.com

Производител: Fountain Head Marketing Inc. 14410 Saratoga Pass San Antonio, Texas 78254-1860, USA

Представител за ЕС: FLEXIMED A.E Gamveta 178 - Marasli 54248 Thessaloniki, Greece

9V Модел R200A

Пълен комплект

- 1 - ел. ларинкс R200A
- 1 - умно зарядно 9V
- 2 - литиево-йонни батерии
- 1 - интра-орален адаптер с пет тръбички
- 1 - лампа за стоми с каишка
- 1 - каишка за носене на врата



9V Модел R300A/355CP

Пълен комплект

- 1 - ел. ларинкс R300A
- 1 - умно зарядно
- 2 - презареждаеми 9V литиево-йонни батерии
- 1 - интра-орален адаптер с пет тръбички
- 1 - лампа за стоми с каишка
- 1 - свалящ се пръстен за каишка
- 1 - каишка за носене на врата



ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Зарядно устройство:

Заедно с Вашия електронен ларинкс ще получите 2 бр. 9V литиево-йонни батерии. Когато получите уреда си, батерията ще е заредена до около 80% от капацитета си.

Моля зареждайте батериите до пълния им капацитет преди да ги използвате, за да постигнете максималната им мощност. Включете зарядното устройство в контакт 220V с помощта на адаптера. Поставете едната или и двете презареждаеми батерии в устройството.

Червена светлина = нужда от зареждане.

Зелена светлина = напълно заредени.



Зарядно устройство:

Заедно с Вашия електронен ларинкс ще получите 2 бр. 9V литиево-йонни батерии. Когато получите уреда си, батерията ще е заредена до около 80% от капацитета си.

Моля зареждайте батериите до пълния им капацитет преди да ги използвате, за да постигнете максималната им мощност.

Включете зарядното устройство в контакт 220V с помощта на адаптера. Поставете едната или и двете презареждаеми батерии в устройството. Червена светлина = нужда от зареждане. Зелена светлина = напълно заредени.

ВНИМАНИЕ:

Зареждайте Li-Ion батерии само със зарядно устройство за такива батерии. НЕ ОПИТВАЙТЕ да ги зареждате с друго устройство.

НЕ ПОСТАВЯЙТЕ други батерии в зарядното, напр. NiMh.

Нормалните 9V алкални батерии ще работят с Вашия Romeт електронен ларинкс.

Поставяне на батерията R200A:

Свалете капачката на отделието за батериите от уреда и поставете 9V литиево-йонната батерия вътре. Полярността на батерията е взаимозаменяема, т.е. + или - полюс могат да бъдат разменени. Електрическият контакт ще се извърши автоматично, когато завинтите обратно капачката в края на корпуса.

Може да се наложи да натиснете леко, когато поставяте батерията за първи път в уред. НЕ НАТИСКАЙТЕ ПРЕКАЛЕНО.

Поставяне на батерията R300A:

Свалете капачката на отделието за батериите. ВНИМАТЕЛНО издърпайте синия куплунг и проводниците за свързване с полюсите „+“ и „-“. Свържете куплунга с горната част на 9V литиево-йонна батерия.

Вкарайте другия край на батерията в отделието, а куплунга трябва да стои на края и да гледа към външната страна. След това завийте добре капачката обратно на корпуса.

Уредът вече е готов за използване.

Сваляне на каишката:

Ако желаете да използвате каишката, поставете гумения държач в улея в края на капачето, а след това завийте капачето на корпуса.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ГОВОРЕНЕ

Лесно е да контролирате речта само с една ръка

НЕ СА НЕОБХОДИМИ ДРУГИ ИНСТРУМЕНТИ

Регулираща се горна част:

Завъртете за фина настройка на звука, ако се налага.

ВНИМАНИЕ: Прекалената регулация на главата води до по-ниско качество на звука. Настройвайте внимателно.

Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.:

За да говорите, натиснете бутона и го пуснете, когато свършите.

Настройка на тона:

(отляво) Завъртете шайбата, за да промените настройката на по-ниско или по-високо ниво на тона. Няма нужда от допълнителна настройка след като постигнете желаното ниво.



Контрол на силата:

(от дясно) Завъртете шайбата за настройване, докато говорите, за да регулирате силата според нуждите ви.

Упражнявайте се:

Поставете електронния ларинкс Romeт на врата си и се упражнявайте, докато намерите най-доброто място, за да постигнете най-добрия тон на гласа.

БЕЛЕЖКА:

Това място може да се намира в различни области на врата или дори от страни на устата Ви, които са различни за всеки човек в зависимост от вида на кожата и от количеството облъчване, което сте получили. Повтаряйте прости изречения обърнати към огледало, за да постигнете яснота на гласа. Ако е възможно, запишете гласа си и го прослушайте, за да усетите как звучи.

Упражнявайте се редовно.



ИНСТРУКЦИИ ЗА ОРАЛНИЯ АДАПТЕР

Оралният адаптер Ви позволява да използвате всякакви изкуствени ларинкси за врата (ИЛ) като интра-орално устройство преди вратът да е зараснал достатъчно, за да позволи натиск върху гърлото, както и винаги, когато интра-оралната употреба е за предпочитане (вероятно поради болка или реакция с кашлица, умора, проблеми с подуване на гърлото и др.)

- Вкарайте тръбичката в малкия отвор в горната част на адаптера.
- Натиснете навътре тръбичката достатъчно добре, за да се задържи добре. НЕ я натискайте прекалено, за да не проникне в основната кухина на адаптера.
- Притиснете главата на адаптера към ИЛ, така че тя да прилепне плътно.
- Дръжте ИЛ във Вашата недоминантна ръка, за да освободите доминантната ръка за писане или други цели.
- Поставете от 3.8 до 5 см от тръбичката в ъгъла на устата си, като открития ѝ край е наг езика и сочи към горната част на устата.
- Оставете езика си възможно най-свободен, за да оформяте гумите по естествен начин.
- Натиснете бутона за вкл./изкл. и така ще получите звук в устата си за реч.



ГОВОРНА ПРАКТИКА

- Натиснете бутона и опитайте да изговорите прости гласни: „Ааа, Еее, И, Ооо, У“
- След опитайте кратки и прости срички, напр.: „Ма Ма“ и „Да, Не.“
- След това бройте: „едно, две, три, четири, пет“ и т.н... Не бързайте. Произнасяйте всяка дума внимателно.
- Опитайте няколко прости изрази: „Как си?“, „Добър ден!“ и др.
- Говорете бавно и обръщайте особено внимание на произношението, като първоначално може да го преувеличите. Когато се научите да говорите малко по-ясно, ще можете да говорите малко по-бързо, но не опитвайте да говорите твърде бързо и не смесвайте звука и гумите си.
- Направете речта си по разбираема като използвате бутона за включване между гумите, фразите и изреченията. Ще установите, че някои звуци се разбират по-лесно, ако звукът идва в момента, когато ги казвате.
- Упражнявайте се като записвате речта си! Помощта на говорен терапевт може да бъде ценна за развиване на най-добрата възможна реч, особено за пациентите с проблем в координацията на езика или с мускулни увреждания.

Някои звуци, като „г“ и „к“, много трудно ще могат да се отличават с интра-оралния адаптер. Един леко забавен звук няма да е много труден за разбиране, ако повечето ви звуци са ясни. А можете и да заместите с друга дума с подобно значение, което е по-лесно за произнасяне.

ГОВОРЕТЕ ИЗКЛЮЧИТЕЛНО БАВНО И ВНИМАТЕЛНО ПО ТЕЛЕФОНА

Хората не могат да видят движенията на Вашите устни или израженията на лицето Ви, които им помагат да ви разберат. Вашето име и адрес обикновено са най-трудни за разбиране за слушащия, тъй като няма как да се досети от останалата част на изречението. Произнасяйте ги много бавно и внимателно. Когато казвате името и адреса си на някого, когото не познавате е добре първо да кажете 3 - 4 изречения, за да може слушащия да разбере модела на речта Ви. Упражнявайте се на телефона с приятел или роднина, когото да ви помогнат да определите най-добрия тон и сила на гласа, както и с кои звуци трябва да сте по-внимателни или да упражнявате повече. Освен това, опитайте да пореботите с телефонен секретар, за да може да се слушате.

ТРЪБИ - Тръбичките с капаче могат да се прегъват във всякакви позиции и така пречат на поглъщането на слонка или на блокирането на звука с език или с буза - но те могат да се задържат със слонка или храна. Може да изпробвате различни дължини на тръбичката, като срежете тръбичките. Тръбичките могат

да се прережат с клещи.

ГРИЖА ЗА ТРЪБИЧКИТЕ НА ОРАЛНИЯ АДАПТЕР

- Изтръсквайте насъбраната влага в тръбичките често.
- Изплаквайте уста след хранене или пиене преди да започнете да говорите.
- Измивайте тръбичките с гореща вода и сапун, за да ги поддържате чисти.
- Ако използвате тръбичка с капаче, почиствайте отворите.
- Изплаквайте и изсушавайте добре, за да предотвратите образуването на ръжда.
- Тръбичките могат да се варят или третират с белина. Пластмасата може да избелее, а жичките на тръбичките с капачета може да ръждясат, но това няма да повлияе на пригодността на тръбичките.

ВАЖНО: Слонка или напитка не трябва да се допуска да попадат върху главата на Вашия ИЛ за дълго време. Редовно сваляйте адаптера от Вашия ИЛ и, с помощта на мек парцал, избърсвайте влагата или чуждата материя от главата и от вътрешността на адаптера. Това трябва да се прави поне веднъж всяка вечер, преди да приберете уреда за през нощта, а ако се налага и по-често, за да поддържате главата чиста и суха.